



► Guide pratique concernant la participation à distance par zoom à la quatrième réunion de la commission tripartite spéciale de la MLC, 2006 – Partie I (19-23 avril 2021)

Accès à la plateforme Zoom

- La participation à distance est assurée au moyen de la plateforme **Zoom**. Il est **préférable d'utiliser la dernière version de cette application ou au moins la version 5.5.4**.
- Vous devriez maintenant avoir reçu deux invitations différentes dans le courrier électronique provenant de l'adresse « MLCSTC@ilo.org (no-reply@zoom.us) » qui accompagnait votre accréditation à la session: une invitation à participer aux réunions de votre groupe (groupe gouvernemental ou groupe des gens de mer – les armateurs organiseront leurs propres réunions) et une autre invitation à participer aux séances plénières de la réunion. **Veillez noter que ces invitations resteront valables pendant toute la durée de la réunion.**

Avant de vous connecter pour participer à une réunion de groupe ou à une séance plénière, assurez-vous d'avoir fermé tous les navigateurs ou le lien/l'application Zoom ayant servi à de précédentes réunions, faute de quoi votre identifiant (ID_naming) ne s'affichera pas correctement.

- Pour ce qui est des réunions des groupes, veuillez noter que les liens resteront activés toute la journée, afin de laisser aux groupes la possibilité de se réunir à tout moment en dehors des heures prévues dans le programme indicatif des travaux. Les réunions non programmées se tiendront sans interprétation. En cas de modification ou d'annulation d'une réunion programmée, le coordonnateur du groupe devrait communiquer ce changement à l'adresse mlcstc@ilo.org.
- Le lien de l'invitation aux **séances plénières** restera le même pour toutes les autres séances pendant toute la durée de la session.
- Les liens de l'invitation aux **séances planaires** ne doivent être ni partagés ni transmis dans la mesure où ils sont individuels et affichent votre nom et votre statut en fonction de votre accréditation. Un protocole de nommage préétabli a été utilisé pour chaque mandant et chaque observateur afin de faciliter votre identification sur la plateforme, et c'est pourquoi il faut veiller à ne pas modifier votre nom d'utilisateur.
- Si votre groupe ou votre pays a envoyé des pouvoirs pour vous, mais que vous n'avez pas reçu d'invitation provenant de l'adresse "MLCSTC (no-reply@zoom.us)", veuillez d'abord vérifier vos courriers indésirables, puis si nécessaire, contactez MLCSTC@ilo.org avec les détails du groupe, du gouvernement ou de l'entité que vous représentez et votre nom.

Informations pratiques de l'utilisation de Zoom

- **Demandes de prise de parole aux séances plénières :**

Les participants souhaitant prendre la parole lors des réunions plénières doivent en informer le Bureau au moins une heure à l'avance. Veuillez envoyer votre demande à MLCSTC@ilo.org en indiquant le point de l'ordre du jour sur lequel vous souhaitez prendre la parole.

Il est possible de **demander la parole** pour participer au débat une fois que tous les orateurs inscrits sur la liste sont intervenus, soit en levant une main virtuelle sur Zoom, soit en envoyant une demande au greffier de la réunion (nommé Clerk dans la liste des participants Zoom) via la fonction chat.

- **Microphone and camera**

Il est important de couper votre micro et de désactiver la caméra lorsque vous n'intervenez pas. Vous ne devez les activer que lorsque vous avez la parole.

Il faut veiller à se connecter, de préférence depuis un PC ou un ordinateur portable, dans un endroit calme disposant d'une connexion stable. Il est fortement recommandé de s'équiper d'un casque avec microphone intégré pour obtenir une meilleure qualité sonore.

- **Technical issues**

Si vous rencontrez des problèmes techniques lorsque vous utilisez l'application Zoom pendant une réunion de groupe ou une séance plénière, vous pouvez le signaler à « l'hôte » de la réunion au moyen de la fonction « chat ».

Veillez vous reporter aux images qui figurent à la fin de ce guide si l'utilisation de cette application ne vous est pas familière.

Interpretation

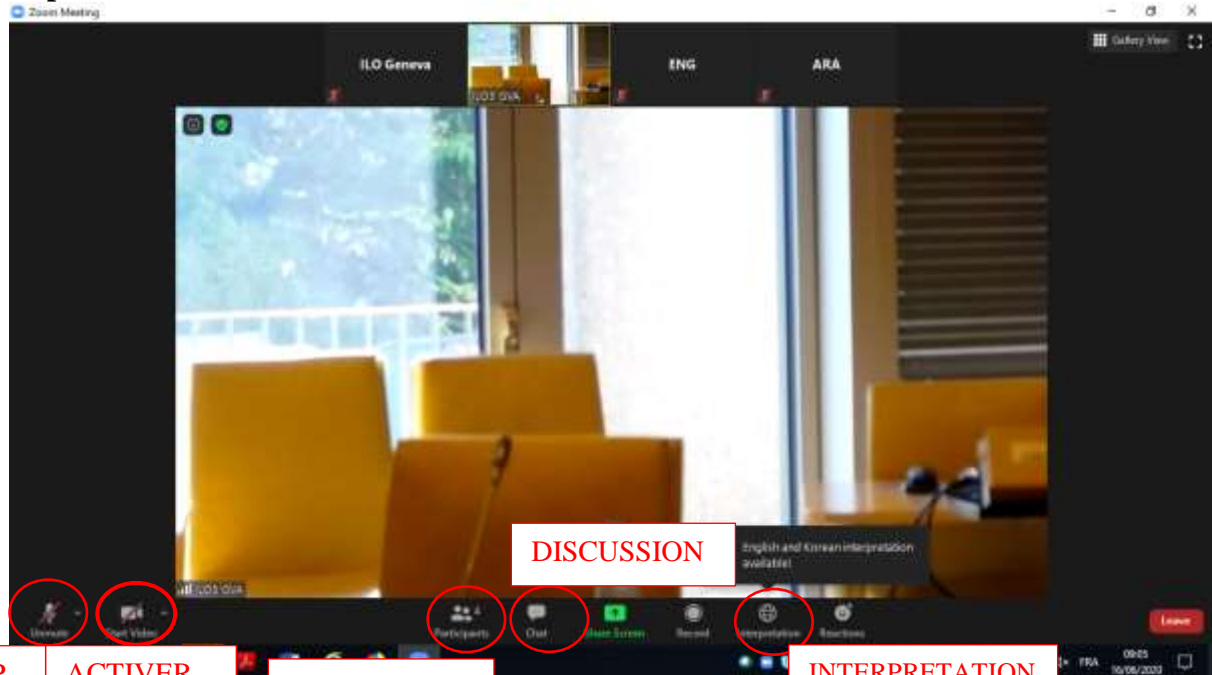
- Les participants aux séances plénières pourront suivre les débats et s'exprimer en anglais, en français, en espagnol, en russe, en chinois et en arabe, ainsi qu'en allemand.
- **Pour pouvoir bénéficier de ces services d'interprétation, vous devez télécharger l'application Zoom sur votre PC ou votre ordinateur portable.** Si vous vous connectez via votre navigateur, vous ne pourrez pas accéder à l'interprétation ni à d'autres fonctionnalités.
- Dans le menu Interprétation figurant sur la barre d'outils horizontale de votre écran (voir les captures d'écran dans les instructions Zoom), veuillez sélectionner la langue souhaitée.
- Veuillez noter que, pour éviter tout chevauchement des canaux d'interprétation, **la langue dans laquelle vous souhaitez vous exprimer doit être la même que celle dans laquelle vous écoutez les débats et il est donc important de sélectionner cette langue dans le menu Interprétation.**
- Si vous n'avez pas besoin de l'interprétation, vous pouvez désactiver cette option en cliquant sur "off" dans le menu Interprétation (voir les captures d'écran dans les instructions Zoom).
- **Fonction permettant de couper la version audio originale :** si sur le canal que vous avez sélectionné dans le menu Interprétation vous entendez un faible bruit de fond provenant de la version audio originale, vous devriez activer la fonction "Mute original

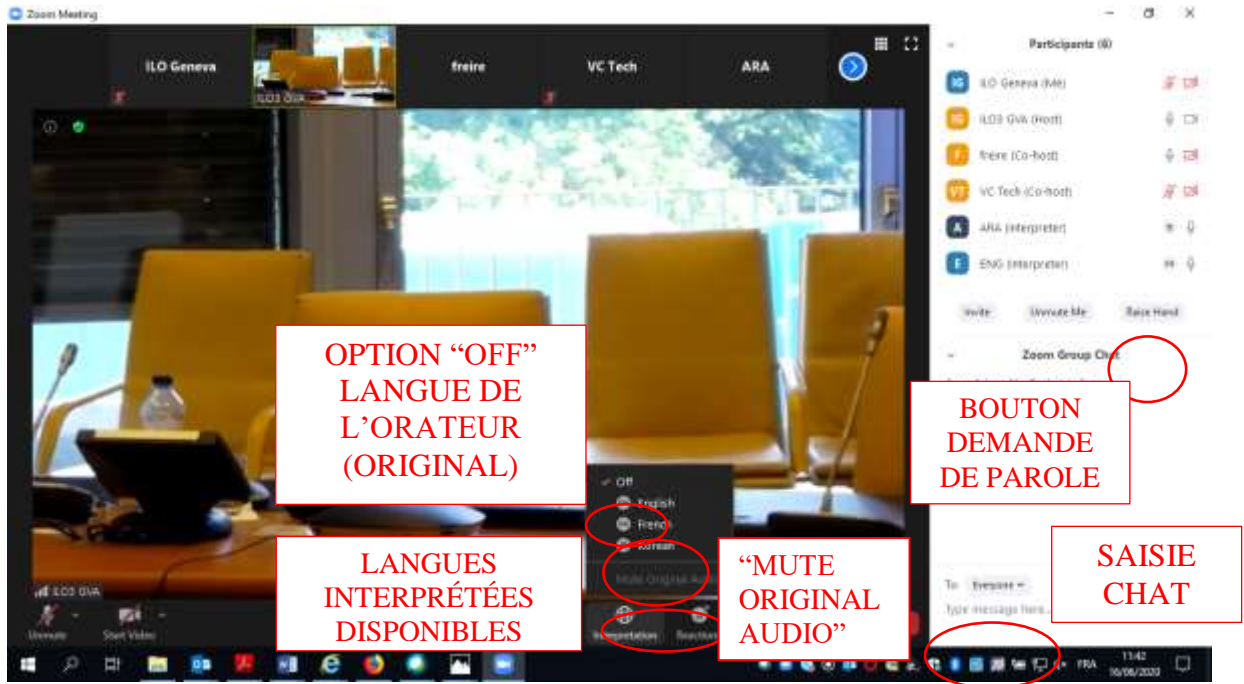
Audio” figurant à la fin de la liste des canaux d’interprétation. N’oubliez pas de la désactiver si, par la suite, un orateur s’exprime dans la langue d’écoute, faute de quoi vous n’aurez plus aucun son. Par exemple, si vous écoutez le canal anglais, après l’avoir sélectionné dans le menu Interprétation, et si l’orateur s’exprime en espagnol vous pouvez couper la version audio originale. Toutefois, si ensuite un autre orateur s’exprime en anglais vous devez désactiver la fonction “Mute original Audio”, car sinon vous n’aurez plus aucun son.

- Afin de garantir une interprétation précise et fidèle dans un environnement virtuel, veuillez envoyer à l’avance le texte de votre intervention à l’adresse interpreterspeeches@ilo.org. Les interprètes traiteront ces informations en toute confidentialité et seul le texte prononcé fera foi.

► Zoom en images

Depuis un PC





DEPUIS UNE TABLETTE/SMARTPHONE

